

Jonah 3:2

	את plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big
hebrew	
Hebrew	The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by ברא אלהים (הקריאה אשר אנכי דבר אלך)
ESV	“Arise, go to Nineveh, that great city, and call out against it the message that I tell you.”
NIV	“Go to the great city of Nineveh and proclaim to it the message I give you.”
NLT	“Get up and go to the great city of Nineveh, and deliver the message I have given you.”

LXX	ἀνάστηθι καὶ
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” πορεύθητι εἰς Νινευη τὴν
	greek
	The definite article πόλιν τὴν
	greek
	The definite article μεγάλην καὶ
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” κήρυξον ἐν
	greek
	Preposition meaning “in”. αὐτῇ
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) κατὰ
	τὸ
	greek
	The definite article κήρυγμα τὸ
	greek
	The definite article ἔμπροσθεν ὃ ἐγὼ ἐλάλησα πρὸς
	greek
	Meaning
	* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About
	Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.
	πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... σέ

KJV	Arise, go unto Nineveh, that great city, and preach unto it the preaching that I bid thee.
-----	--

[Jonah 3:1](#) ← [Jonah 3:2](#) → [Jonah 3:3](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Jonah](#) → [Jonah 3](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jonah_3:2

Last update: **2025/10/23 00:28**

